

Chambre des Représentants.

SÉANCE DU 24 MAI 1928.

PROJET DE LOI CONTENANT LE RÈGLEMENT DÉFINITIF DU BUDGET DE L'EXERCICE 1914.

EXPOSÉ DES MOTIFS.

MESSIEURS,

J'ai eu l'honneur de vous présenter, à la séance du 28 juin 1927, le compte définitif du Budget clos de l'exercice 1914.

Les résultats de ce compte ont été admis par la Cour des Comptes, tels qu'ils ont été établis par mon Département; il reste à leur donner la sanction législative, selon le vœu de l'article 115 de la Constitution.

Le projet de loi que je sou mets à cette fin à vos délibérations est conçu dans la même forme et dans le même cadre que les Budgets mêmes; il est accompagné de tableaux contenant les renseignements exigés par l'article 26 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'État, à l'exception toutefois des développements spéciaux en matière fiscale dont la publication n'offrirait plus guère d'intérêt actuellement.

Les crédits complémentaires qui sont demandés par l'article 4 du projet, pour couvrir les dépenses faites au delà de certaines allocations budgétaires, s'élèvent à fr. 72,396,528.28.

Le Budget de l'exercice 1914 (service ordinaire) se clôture finalement par un boni de fr. 42,172,510.19.

En ce qui concerne les services ordinaires, les services extraordinaires et les services exceptionnels réunis, ils présentent de 1830 à 1914, ainsi que cela résulte du § 4. D, du projet, un excédent de dépenses de fr. 374,993,779 31 se décomposant comme il suit :

Services extraordinaires. — Excédents de dépenses	fr. 934,220,330 44	
Services ordinaires. — Bonis	fr. 314,051,215 04	
Ressources exceptionnelles	242,175,336 09	
		556,226,551 13
		<u>374,993.779 31</u>

Mais il est à remarquer que l'excédent des dépenses extraordinaires sur les recettes de même nature peut, conformément aux lois qui ont autorisé ces dépenses, être couvert par l'emprunt.

Les emprunts dont l'émission a ainsi été prévue, et qui, au 31 décembre 1914, restaient encore à réaliser, permettent de couvrir entièrement cet excédent de dépenses.

Le Ministre des Finances,
B^m M. HOUTART.

Kamer der Volksvertegenwoordigers.

VERGADERING VAN 24 MEI 1928.

WETSONTWERP HOUDENDE DE EINDREGELING DER BEGROOTING OVER HET DIENSTJAAR 1914.

MEMORIE VAN TOELICHTING.

MIJNE HEEREN,

Op de vergadering van 28 Juli 1927, heb ik de eer gehad U de eindrekening van de afgesloten Begrooting over dienstjaar 1914 voor te leggen.

De uitkomsten dier rekening werden, zooals ze door mijn Departement werden vastgesteld, door het Rekenhof aangenomen; en blijft alleen nog over er aan ingevolge artikel 115 der Grondwet de wetgevende bekrachtiging te geven.

Het wetsontwerp dat ik U te dien einde, ter bespreking voorleg is vervat in den zelfden vorm en in het zelfde kader als de Begrootingen zelf; bij het zelve behooren tabels met al de in- en toelichtingen vereischt bij artikel 26 der wet van 15 Mei 1846 op de rijksecomptabiliteit, met uitzondering evenwel van de speciale uitweidingen ter zake van belastingen waarvan het bekend maken thans schier geen belang meer biedt.

De aanvullende kredieten gevraagd bij artikel 4 van het ontwerp, tot goedmaking van de uitgaven gedaan boven de bij de Begrootingen toegestane sommen, bedragen fr. 72,396,528.28.

De Begrootingen van het rekeningsjaar 1914 (gewone dienst) sluit ten laatste met een batig saldo van fr. 42,172,510.19.

Wat betreft de samen genomen gewone, buitengewone en uitzonderlijke diensten, deze bieden van 1830 tot 1914, zooals dit uit § 4, D, van het ontwerp blijkt, een excédent van uitgaven te bedrage van fr. 374,993,779 31 zich verdeelende als volgt :

Buitengewone diensten. — Excédenten	
van uitgaven	fr. 931,220,330 44
Gewone diensten. —	
Boni's	fr. 314,051,215 04
Uitzonderlijke ontvang-	
sten	242,175,336 09
	<hr/>
	556,226,551 13
	<hr/>
	374,993,779 31

Er dient evenwel opgemerkt dat het excédent van de buitengewone uitgaven op de ontvangsten van den zelfden aard, overeenkomstig de wetten, waarbij deze uitgaven werden toegestaan, door de leening mag worden gedekt.

De leeningen waarvan uitgifte aldus voorzien werd en die, op 31 Decem-ber 1914, nog dienden te gelden gemaakt, maken het mogelijk dit meerdere bedrag van uitgaven goed te maken.

De Minister van Financiën,
B^{on} M. HOUTART.

Projet de loi contenant le Règlement définitif du Budget de l'exercice 1914.

Wetsontwerp houdende de eindregeling der Begrooting over het dienstjaar 1914.

ALBERT,

ROI DES BELGES,

A tous, présents et à venir, Salut.

Sur la proposition de Notre Ministre des Finances.

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS :

Le projet de loi dont la teneur suit sera présenté, en Notre Nom, aux Chambres législatives, par Notre Ministre des Finances.

§ 1^{er}.

Fixation des recettes.

ARTICLE PREMIER.

Les droits et produits constatés au profit de l'État, sur l'exercice 1914, s'élèvent, d'après le tableau A, colonne 3, pour les services ordinaires, à la somme de cinq cent cinquante millions huit cent vingt cinq mille deux cent vingt-quatre francs nonante-cinq centimes. fr. 550,825,224 95

pour les services extraordinaires, à celle de trois cent trois millions cinq cent cinquante-quatre mille cent sept francs cinquante-quatre centimes . . . 303,554,107 54

et, pour les services exceptionnels, à celle de deux cent quarante-deux millions cent sep-

A REPORTER. . . fr. 854,379,332 49

ALBERT,

KONING DER BELGEN,

Aan allen, tegenwoordigen en toekomstenden, Heil.

Op de voordracht van Onzen Minister van Financiën.

WIJ HEBBEN BESLOTEN EN WIJ BESLUITEN :

Volgend wetsontwerp zal, uit Onzen Naam, aan de Wetgevende Kamers worden voorgedragen door Onzen Minister van Financiën.

§ 1.

Vaststelling der ontvangsten.

EERSTE ARTIKEL.

De op het dienstjaar 1914 ten bate van den Staat vastgestelde rechten en opbrengsten bedragen, volgens tabel A, kolom 3, voor de gewone diensten, de som van vijfhonderd vijftig millioen achthonderd vijf en twintig duizend tweehonderd vier en twintig frank vijf en negentig centiem . . . fr. 550,825,224 95

voor de buitengewone diensten, die van driehonderd en drie millioen vijfhonderd vier en vijftig duizend honderd en zeven frank vier en vijftig centiem. 303,554,107 54

en, voor de uitzonderlijke diensten, die van tweehonderd twee en veertig millioen honderd vijf en

OVER TE DRAGEN. . . fr. 854,379,332 49

REPORT . . . fr. 854,379,332 49
 tante-cinq mille
 trois cent trente-
 six francs neuf
 centimes . . . 242,175,336 09
 1,096,554,668 58

Les recouvrements effectués sur le même exercice, jusqu'à l'époque de sa clôture, sont fixés, pour les services ordinaires, à cinq cent vingt millions six cent quatre-vingt-sept mille deux francs vingt-trois centimes. fr. 520,687,002 23

pour les services extraordinaires, à trois cent trois millions soixante-sept mille quatre cent trente-quatre francs septante centimes . . . 303,067,434 70

et, pour les services exceptionnels, à deux cent quarante-deux millions cent septante-cinq mille trois cent trente-six francs neuf centimes . . . 242,175,336 09
 1,065,929,773 02

Et les droits et produits constatés, restant à recouvrer sur les services ordinaires, à trente millions cent trente-huit mille deux cent vingt-deux francs septante-deux centimes . . . fr. 30,138,222 72

et, sur les ressources extraordinaires, à quatre cent quatre-vingt-six mille six cent septante-deux francs quatre-vingt-quatre centimes . . . 486,672 84
 30,624,895 56

Fr. 1,096,554,668 58

OVERDRACHT . . . fr. 854,379,332 49
 zeventig duizend
 driehonderd zes
 en dertig frank
 negen centiem . 242,175,336 09
 1,096,554,668 58

De invorderingen gedaan op hetzelfde dienstjaar tot op het oogenblik dat het afgesloten werd, zijn voor de gewone diensten, vastgesteld op vijfhonderd en twintig miljoen zeshonderd zeven en tachtig duizend en twee frank drie en twintig centiem . fr. 520,687,002 23

voor de buitengewone diensten, op driehonderd en drie miljoen zeven en zestig duizend vierhonderd vier en dertig frank zeventig centiem . . . 303,067,434 70

en, voor de uitzonderlijke diensten, op tweehonderd twee en veertig miljoen honderd vijfenzeventig duizend driehonderd zes en dertig frank negen centiem . . . 242,175,336 09
 1,065,929,773 02

En de vastgestelde rechten en middelen, welke op de gewone diensten te innen blijven, op dertig miljoen honderd acht en dertig duizend tweehonderd twee en twintig frank twee en zeventig centiem . . . fr. 30,138,222 72

en, op de buitengewone middelen, vier honderd zes en tachtig duizend zeshonderd twee en zeventig frank vier en tachtig centiem . . . 486,672 84
 30,624,895 56

Fr. 1,096,554,668 58

§ 2.

Fixation des dépenses.

ART. 2.

A. — *Droits constatés et ordonnancés au profit des créanciers de l'État.*

Les dépenses de l'exercice 1914, constatées dans le compte général rendu par le Ministre des Finances, sont arrêtées, conformément au tableau B ci-annexé, pour les services ordinaires, à la somme de quatre cent septante-huit millions cinq cent quatorze mille quatre cent nonante-deux francs quatre centimes. . . . fr. 478,514,492 04

et, pour les services extraordinaires, à celle de quatre cent trente-trois millions neuf cent trente-six mille neuf cent vingt et un francs trente-cinq centimes. . . . fr. 433,936,921 35

912,451,413 39

B. — *Paiements effectués et justifiés.*

Les paiements effectués et justifiés sur le même exercice sont fixés, pour les services ordinaires, à la somme de quatre cent cinquante-deux millions six cent cinquante-deux mille dix-sept francs nonante-trois centimes. . . . fr. 452,632,017 93

et, pour les services extraordinaires, à trois cent septante-six millions huit cent vingt-huit mille neuf cent sept francs trente-trois centimes. . . . fr. 376,828,907 33

829,480,925 26

A REPORTER. . . . fr. 829,480,925 26

§ 2.

Vaststelling der uitgaven.

ART. 2.

A. — *Ten bate der Staatsschuldvorderaars vastgestelde en ter uitbetaling gemachtigde rechten.*

De uitgaven van het dienstjaar 1914, waarvan bewijs wordt gegeven in de algemeene rekening, overgelegd door den Minister van Financiën, zijn, overeenkomstig de hierbijgaande tabel B, vastgesteld, voor de gewone diensten, op de som van vierhonderd acht en zeventig miljoen vijf-honderd veertien duizend vierhonderd twee en negentig frank vier centiem. . . . fr. 478,514,492 04

en, voor de buitengewone diensten, op de som van vierhonderd drie en dertig miljoen negenhonderd zes en dertig duizend negenhonderd één en twintig frank vijf en dertig centiem. . . . fr. 433,936,921 35

912,451,413 39

B. — *Gedane en verantwoorde betalingen.*

De op hetzelfde dienstjaar gedane en verantwoorde betalingen zijn, voor de gewone diensten, vastgesteld op de som van vierhonderd twee en vijftig miljoen zeshonderd twee en vijftig duizend zeventien frank drie en negentig centiem. fr. 452,632,017 93

en, voor de buitengewone diensten, op driehonderd zes en zeventig miljoen achthonderd acht en twintig duizend negenhonderd en zeven frank drie en dertig centiem. . . . fr. 376,828,907 33

829,480,925 26

OVER TE DRAGEN. . . . fr. 829,480,925 26

REPORT. . fr. 829,480,925 26

OVERDRACHT. . fr. 829,480,925 26

C. — Paiements restant à effectuer ou à justifier.

Et les paiements restant à effectuer ou à justifier, pour les services ordinaires, à vingt-cinq millions huit cent soixante-deux mille quatre cent septante-quatre francs onze centimes, savoir :

Ordonnances en circulation . . fr. 25,854,418 86

Dépenses à justifier sur ordonnances d'ouverture de crédit liquidées sur le Budget du Ministère des Sciences et des Arts. 8,055 25
et, pour les services extraordinaires, à cinquante-sept millions cent huit mille quatorze francs deux centimes. 57,108,014 02

82,970,488 13

Fr. 912,451,413 39

ART. 5.

La somme de fr. 8,055.25, sortie des caisses de l'État en vertu d'ordonnances d'ouverture de crédit liquidées sur le Budget du Ministère des Sciences et des Arts, et pour laquelle la justification a été produite après la clôture de l'exercice, sera portée définitivement en dépense au compte général de l'Administration des Finances pour les années 1915 à 1918, savoir : à concurrence de fr. 5,123.25 dans les opérations de 1916 et à concurrence de 4,932 francs dans les opérations de 1918.

§ 3.

Fixation des crédits.

ART. 4.

Il est alloué un crédit complémentaire de septante-deux millions trois cent nonante-six mille cinq cent vingt-huit francs vingt-

C. — Betalingen nog te doen of te verantwoorden.

En de betalingen welke te doen of te verantwoorden overblijven, voor de gewonediensten, op vijf en twintig millioen achthonderd twee en zestig duizend vierhonderd vier en zeventig frank elf centiem, te weten :

Ordonnantiën in omloop . . fr. 25,854,418 86

Te verantwoorden uitgaven op ordonnantiën van kredietopeningen verevend op de Begrooting van het Ministerie van Kunsten en Wetenschappen 8,055 25
en, voor de buitengewone diensten, op zeven en vijftig millioen honderd en acht duizend veertien frank twee centiem 57,108,014 02

82,970,488 13

Fr. 912,451,413 39

ART. 3.

De som van fr. 8,055.25, gekomen uit de Staatskassen krachtens ordonnantiën van kredietopeningen, verevend op de Begrooting van het Ministerie van Kunsten en Wetenschappen, en waarvoor de verantwoording werd overgelegd na het afsluiten van het dienstjaar, zal definitief in uitgaaf gebracht worden in de algemeene rekening van het Beheer van Financiën voor de jaren 1915 tot 1918, te weten : ten beloope van fr. 5,123.25 in de verrichtingen van 1916 en ten beloope van 4,932 frank in de verrichtingen van 1918.

§ 3.

Vaststelling der kredieten.

ART. 4.

Een aanvullend krediet van twee en zeventig millioen driehonderd zes en negentig duizend vijfhonderd acht en twintig frank acht

huit centimes (fr. 72,596,528.28) pour couvrir les dépenses de l'exercice 1914, effectuées au delà des crédits ouverts par les lois des 16 septembre 1908, 17 août 1909, 18 mai 1912, 30 août et 31 décembre 1913, 30 mars, 4 avril, 25, 27 et 31 mai, 4, 5, 7 et 17 juin, 9 juillet et 4 août 1914.

Ces dépenses se subdivisent comme il suit :

A. — Dépenses faites au delà des crédits non limitatifs du Budget ordinaire.

Dette publique.

CHAPITRE I^{er}.

Service de la Dette proprement dite.

ART. 10. — Allocation spéciale destinée au remboursement des bons du Trésor émis au-dessous du pair. . . fr. 800,000 »

Ministère de la Justice.

CHAPITRE XI.

Traitements de disponibilité, pensions et secours.

ART. 54. — Pensions civiles. (Paiement des termes échus avant l'inscription au Grand-Livre, relatifs à l'exercice 1914 et aux exercices clos) 27 55

Ministère de l'Intérieur.

CHAPITRE II.

Pensions et secours.

ART. 5. — Premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés de l'État et prenant cours en 1914 ou antérieurement au 1^{er} janvier de la même année. 1,177 51

A REPORTER. . fr. 801,204 86

en twintig centiem (fr. 72,596,528.28) wordt verleend tot het dekken van de uitgaven over het rekeningjaar 1914, die hooger loopen dan de kredieten opengesteld bij de wetten van 16 September 1908, 17 Augustus 1909, 18 Mei 1912, 30 Augustus en 31 December 1913, 30 Maart, 4 April, 25, 27 en 31 Mei, 4, 5, 7 en 17 Juni, 9 Juli en 4 Augustus 1914.

Deze uitgaven zijn omgeslagen als volgt :

A. — Uitgaven gedaan boven de onbepaalde kredieten van de Gewone Begrooting.

Openbare Schuld.

HOOFDSTUK I.

Dienst der eigenlijke schuld.

ART. 10. — Bijzondere toelage bestemd tot het terugbetalen der beneden pari uitgegeven Schatkistbons . fr. 800,000 »

Ministerie van Justitie.

HOOFDSTUK XI.

Disponibiliteitswedden, pensioenen en hulpgelden.

ART. 54. — Burgerlijke pensioenen. (Betaling der termijnen vervallen vóór de inschrijving in het Grootboek, aangaande het dienstjaar 1914 en de afgesloten dienstjaren) 27 55

Ministerie van Binnenlandsche Zaken.

HOOFDSTUK II.

Pensioenen en hulpgelden.

ART. 5. — Eerste termijn der pensioenen te verleenen aan ambtenaars en beambten van den Staat, en aanvang nemende in 1914 of vóór den 1^o Januari van hetzelfde jaar 1,177 51

OVER TE DRAGEN. . fr. 801,204 86

REPORT. . fr.	801,204 86	OVERDRACHT. . . fr.	801,204 86
Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes.		Ministerie van Spoorwegen, Zee- wezen, Posterijen en Telegrafien.	
TABLEAU B.		TABLEAU B.	
CHAPITRE III.		HOOFDSTUK III.	
<i>Postes, Télégraphes et Téléphones.</i>		<i>Posterijen, Telegrafien en Telefonen.</i>	
Section 2. — Postes.		Afdeling 2. — Posterijen.	
ART. 21. — Indemnités et remboursements du chef des dépôts, expéditions et recouvrements confiés à la Poste fr.	15,616 50	ART. 21. — Vergoedingen en uitkeeringen wegens aan de Post toevertrouwde beleg- gingen, zendingen en invor- deringen. fr.	15,616 50
Ministère des Finances.		Ministerie van Financiën.	
CHAPITRE III.		HOOFDSTUK III.	
<i>Administration des contribu- tions directes, douanes et accises dans les provinces.</i>		<i>Bestuur der rechtstreeksche belastingen, douanen en accijnzen in de provinciën.</i>	
ART. 14. — Service des contributions directes, des accises et de la comptabilité. — Remises proportionnelles et indemnités	106,690 97	ART. 14. — Dienst der rechtstreeksche belastingen, der accijnzen en der compta- bilité. — Percentsgewijze bezoldigingen en vergoedin- gen	106,690 97
Non-Valeurs et Remboursements.		Onwaarden en Terugbetalingen.	
CHAPITRE I ^{er} .		HOOFDSTUK I.	
<i>Non-Valeurs.</i>		<i>Onwaarden.</i>	
ART. 1 ^{er} . — Non-valeurs sur la contribution foncière .	363,473 77	ART. 1. — Onwaarden op de grondbelasting	363,473 77
ART. 2. — Non-valeurs sur la contribution person- nelle et les taxes sur les auto- mobiles et autres véhicules à moteur	346,364 33	ART. 2. — Onwaarden op de personele belasting en de taxe op de automobielen en andere motorvoertuigen . . .	346,364 33
ART. 5. — Non-valeurs sur le droit de patente, la taxe sur les revenus et profits réels et la taxe sur les spec- tales cinématographiques . .	74,383 03	ART. 5. — Onwaarden op het patentrecht, de belasting op de werkelijke inkomsten en winsten en de taxe op de kinematografische vertoonin- gen	74,383 03
CHAPITRE II.		HOOFDSTUK II.	
<i>Remboursements.</i>		<i>Terugbetalingen.</i>	
ART. 6. — Contributions directes, douanes et accises.		ART. 6. — Rechtstreeksche belastingen, douanen en ac- cijnzen. — Teruggave van	
A REPORTER. . fr.	1,710,135, 68	OVER TE DRAGEN. . fr.	1,710,135, 68

REPORT. . fr. 1,710,135 68	OVERDRACHT. . fr. 1,710,135 68
— Restitution de droits indûment perçus et remboursement de fonds reconnus appartenir à des tiers. — Remboursement d'avances faites par le Trésor	verkeerdelijk geheven rechten en terugbetalingen van gelden erkend aan derde personen toe te behooren. — Terugbetaling van voorschotten gedaan door den Staatsschat.
366,452 87	366,452 87
B. — Dépenses faites au delà des crédits limitatifs.	B. — Uitgaven gedaan boven de bepaalde kredieten.
1 ^o BUDGET ORDINAIRE.	1 ^o GEWONE BEGROOTING.
DOTATIONS.	DOTATIEN.
CHAPITRE IV	HOOFDSTUK IV.
<i>Cour des Comptes.</i>	<i>Rekenhof.</i>
ART. 4. — Traitement des membres de la Cour . . . fr.	ART. 4. — Jaarwedden der leden van het Hof . . . fr.
36,801 03	36,801 03
Ministère de la Justice.	Ministerie van Justitie.
CHAPITRE 1 ^{er} .	HOOFDSTUK I.
<i>Administration centrale.</i>	<i>Middenbestuur.</i>
ART. 5. — Frais de route et de séjour et missions à l'étranger	ART. 5. — Reis- en verblijfkosten en zendingen buiten 's lands
5,662 76	5,662 76
CHAPITRE II.	HOOFDSTUK II.
<i>Ordre judiciaire.</i>	<i>Rechterlijke macht.</i>
ART. 6. — Cour de Cassation	ART. 6. — Hof van Verbreking
12,090 58	12,090 58
ART. 13. — Justices de paix et tribunaux de police. — Indemnités aux greffiers pour le matériel des greffes .	ART. 13. — Vrederech-ten en politierechtbanken. — Vergoedingen aan de griffiers voor het materieel der griffies
1,959 68	1,959 68
CHAPITRE III.	HOOFDSTUK III.
<i>Justice militaire.</i>	<i>Krijggerecht.</i>
ART. 14. — Cour militaire. — Personnel. — Indemnités pour le service du secrétariat de l'auditeur général . . .	ART. 14. — Krijggerech- hof. — Personeel. — Ver- goedingen voor den dienst van het secretariaat van den auditeur generaal
4,808 05	4,808 05
CHAPITRE IX	HOOFDSTUK IX.
<i>Prisons.</i>	<i>Gevangeniszen.</i>
ART. 47. — Traitements des fonctionnaires et employés	ART. 47. — Jaarwedden der ambtenaren en beamb- ten
11,293 60	11,293 60
A REPORTER. fr. 2,149,204 25	OVER TE DRAGEN. . fr. 2,149,204 25

REPORT . . fr. 2,149,204 25	OVERDRACHT. . fr. 2,149,204 25
CHAPITRE X.	HOOFDSTUK X.
<i>Frais de police.</i>	<i>Politiekosten.</i>
ART. 52. — Mesures de sûreté publique. . . . fr. 26,000 »	ART. 52. — Maatregelen van openbare veiligheid . fr. 26,000 »
CHAPITRE XI.	HOOFDSTUK XI.
<i>Traitements de disponibilité, pensions et secours.</i>	<i>Wedden van beschikbaarheid, pensioenen en hulpverlening.</i>
ART. 55. — Traitements temporaires de disponibilité des fonctionnaires et em- ployés des divers services ressortissant au Département 58,566 15	ART. 55. — Tijdelijke wed- den van beschikbaarheid voor ambtenaren en beambten der onderscheidene van het De- partement ahangende dien- sten 58,566 15
Ministère des Affaires Étrangères	Ministerie van Buitenlandsche Zaken.
CHAPITRE 1 ^{er} .	HOOFDSTUK 1.
<i>Administration centrale.</i>	<i>Hoofdbestuur.</i>
ART 5. — Achat de déco- rations d'ordres de chevalerie 48,802 »	ART. 5. — Aankoop van ere teekens voor ridderorden 48,802 »
Ministère de l'Intérieur.	Ministerie van Binnenlandsche Zaken.
CHAPITRE 1 ^{er} .	HOOFDSTUK 1.
<i>Administration centrale.</i>	<i>Hoofdbestuur.</i>
ART. 4. — Frais de route et de séjour; missions . . 1,550 20	ART. 4. — Reis- en ver- blijfkosten; zendingen . . 1,550 20
Ministère des Sciences et des Arts.	Ministerie van Wetenschappen en Kunsten.
CHAPITRE 1 ^{er} .	HOOFDSTUK 1.
<i>Administration centrale.</i>	<i>Hoofdbestuur.</i>
ART. 1 ^{er} . — Traitement du Ministre 1,750 »	ART. 1. — Jaarwedde van den Minister. 1,750 »
ART 5. — Frais de route et de séjour; missions . . 3,399 44	ART. 5. — Reis- en ver- blijfkosten; zendingen . . 3,399 44
CHAPITRE V.	HOOFDSTUK V.
<i>Enseignement moyen.</i>	<i>Middelbaar onderwijs.</i>
ART. 48. — Subsidés (trai- tements, indemnités, supplé- ments de minerval, etc.) aux athénées royaux (lois du 1 ^{er} juin 1830 et du 15 juin	ART. 48. — Toelagen (jaar- wedden, vergoedingen, bij- schoolgeld, enz.) aan de Ko- ninklijke atheneums (wetten van 1 Juni 1830 en van
A REPORTER. . fr. 2,269,072 02	OVER TE DRAGEN . fr. 2,269,072 02

REPORT. . fr. 2,269,072 02

OVERDRACHT. . . fr. 2,269,072 02

1881) et aux écoles moyennes (lois du 1^{er} juin 1850 et du 15 juin 1881). Indemnités à des membres du personnel des athénées et des écoles moyennes de l'État atteints par des malheurs de famille (secours, frais de maladie et de funérailles) fr. 187,553 98

15 Juni 1881) en aan de middelbare scholen (wetten van 1 Juni 1850 en van 15 Juni 1881). Vergoedingen aan leden van het personeel der atheneums en der middelbare scholen van den Staat, bij familieongelukken (onderstand, ziekte en begrafenis-kosten). fr. 187,553 98

CHAPITRE VI.

Enseignement primaire.

ART. 69. — Service annuel ordinaire de l'instruction primaire; subsides en faveur du service ordinaire de l'instruction primaire à répartir conformément aux dispositions de la loi organique de l'enseignement primaire entre les écoles communales, les écoles adoptées et les écoles privées non adoptées réunissant les conditions légales d'adoption. 78,534 08

ART. 73. — a) Part de l'État dans les augmentations de traitement légalement obligatoire accordées à des instituteurs pour l'exercice 1914 et exceptionnellement pour les services antérieurs; b) subsides aux communes et aux directions d'écoles adoptables, à titre d'intervention de l'État dans les augmentations de traitements accordées par périodes biennale et triennale de services aux instituteurs diplômés ou dispensés, non mariés et vivant en commun. 28,483 32

CHAPITRE VII.

Beaux-Arts.

ART. 104. — Bulletin des Commissions d'art et d'archéologie : rédaction, publication; dépenses diverses . . 9,280 61

A REPORTER. . fr. 2,572,724 01

HOOFDSTUK VI.

Lager onderwijs.

ART. 69. — Gewone jaarlijksche dienst van het lager onderwijs; toelagen ten behoeve van den gewonen dienst van het lager onderwijs, overeenkomstig de bepalingen van de wet tot regeling van het lager onderwijs, te verdeelen onder de gemeentescholen, de aangenomen scholen en de niet aangenomen private scholen, welke de wettelijke voorwaarden tot aanneming vereenigen 78,534 08

ART. 73. — a) Bijdrage van den Staat tot de wettelijk verplichte weddeverhoogingen verleend aan onderwijzers voor het dienstjaar 1914 en uitzonderlijk voor vroegere dienstjaren; b) toelagen voor de gemeenten en de besturen van aanneembare scholen als bijdrage van den Staat tot de, bij tweejarig en driejarig tijdvak aan de gediplomeerde of van het examen ontslagen ongehuwde en in gemeenschap levende onderwijzers, verleende weddeverhoogingen . . 28,483 32

HOOFDSTUK VII.

Schoone Kunsten.

ART. 104. — Bulletin der Commissiën van kunst en oudheid : opstel, uitgave; verschillende uitgaven . . 9,280 61

OVER TE DRAGEN. . fr. 2,572,724 01

REPORT. . fr. 2,572,724 01

OVERDRACHT. . fr. 2,572,724 01

ART. 106. — Conservatoire royal de musique de Liège : dotation de l'État destinée, avec les subsides de la province et de la ville, à couvrir les dépenses de personnel et de matériel fr. 2,570 »

CHAPITRE IX.

Dépenses exceptionnelles.

SERVICES DIVERS.

ART. 115. — Enseignement primaire. Construction, ameublement, etc., de maisons d'école et d'écoles normales. 13,457 38

Ministère de l'Industrie
et du Travail.CHAPITRE I^{er}.*Administration centrale.*

ART. 2. — Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service 47,844 79

Ministère des Chemins de fer,
Marine, Postes et Télégraphes.

TABLEAU A.

CHAPITRE I^{er}.*Administration centrale.*

ART. 2. — Traitements et indemnités des fonctionnaires, des employés et du conseiller artistique; jetons de présence et frais de parcours des membres du Comité mixte de législation et des membres du Conseil d'appel en matière de mesures disciplinaires 15,508 07

CHAPITRE IX.

*Dépenses
diverses et imprévues.*

ART. 42. — Secours à accorder exceptionnellement à des personnes autres que

A REPORTER. . fr. 2,651,904 25

ART. 106. — Koninklijk conservatorium van Luik : begiftiging van den Staat bestemd om, met de toelagen van provincie en stad, de kosten te dekken, zoowel van personeel als van materieel 2,570 »

HOOFDSTUK IX.

Uitzonderlijke uitgaven.

VERSCHILLENDE DIENSTEN.

ART. 115. — Lager onderwijs. Opbouw, meubileering, enz., van lokalen voor scholen en normaalscholen. 13,457 38

Ministerie van Nijverheid
en Arbeid.

HOOFDSTUK I.

Hoofdbestuur.

ART. 2. — Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren, beambten en bedienden. 47,844 79

Ministerie van Spoorwegen, Zee-
wezen, Posterijen en Telegrafien.

TABEL A.

HOOFDSTUK I.

Hoofdbestuur.

ART. 2. — Jaarwedden van en vergoeding voor de ambtenaren, de beambten en den kunstraadsheer; zitpenningen en reiskosten voor de leden van den Gemengden Raad van wetgeving en voor de leden van den Raad van beroep in strafzaken 15,508 07

HOOFDSTUK IX.

*Verscheidene en onvoorziene
uitgaven.*

ART. 42. — Hulp gelden bij uitzondering te verleenen aan andere personen dan die be-

OVER TE DRAGEN. . fr. 2,651,904 25

REPORT. . fr. 2,651,904 25	OVERDRACHT. . fr. 2,651,904 25
celles spécifiées à l'article 39. Commissions d'examens. Dépenses imprévues non libellées au Budget	doeld bij artikel 39. Examen-commissiën Onvoorziene uitgaven niet beschreven in de Begrooting
274,188 88	274,188 88
Ministère des Finances.	
CHAPITRE I ^{er} .	
<i>Administration centrale.</i>	
ART. 1 ^{er} . — Traitement du Ministre fr.	ART. 1. — Jaarwedde van den Minister. fr.
1,750 »	1,750 »
CHAPITRE II.	
<i>Administration de la Trésorerie et de la Dette publique dans les provinces.</i>	
ART. 9. — Traitements des agents du Trésor. Traitements d'attente des agents en disponibilité.	ART. 9. — Jaarwedden van de agenten der Schatkist. Wachtgeld en van agenten in beschikbaarheid
2,678 71	2,678 71
ART. 10. — Frais de bureau, de commis, de loyer, etc., des agents du Trésor	ART. 10 — Bureel-, klerk-, huurkosten, enz., der agenten der Schatkist.
2,462 52	2,462 52
CHAPITRE III.	
<i>Administration des contributions directes, douanes et accises dans les provinces.</i>	
ART. 18. — Traitements d'attente des agents en disponibilité	ART. 18. — Wachtgeld en van agenten in beschikbaarheid
803 25	803 25
Ministère de l'Agriculture et des Travaux publics.	
TABLEAU A.	
CHAPITRE II.	
<i>Pensions et secours.</i>	
ART. 8. — Secours à accorder, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés ou agents salariés, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles, dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes, qui n'ont qu'une pension minimale.	ART. 8. — Verleening van hulpgelden waar geen pensioen genoten wordt, aan voormalige beambten of bezoldigde agenten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeeren. Verleening van hulpgelden, in uitzonderlijke omstandigheden, aan diegene dier personen die een gering pensioen genieten
33 53	33 53
A REPORTER. . fr. 2,935,822 94	OVER TE DRAGEN. . fr. 2,935,822 94

REPORT. . fr. 2,933,822 94

OVERDRACHT. . fr. 2,933,822 94

CHAPITRE III.

Agriculture.

ART. 12. — Inspection vétérinaire : matériel, frais de bureau, bulletin du service de la police sanitaire, impressions et dépenses diverses relatives à la police sanitaire des animaux domestiques. fr. 256 52

TABLEAU B.

CHAPITRE I^{er}.*Administration des Ponts et Chaussées dans les provinces.*

ART. 2. — Congrès de navigation et Congrès de la route. Subsidés. 3,209 28

ART. 11. — Personnel adjoint au corps des Ponts et Chaussées; hydrographes et hydrographes-adjoints, architectes, fonctionnaires et agents chargés du service du casernement de la gendarmerie et des bâtiments militaires; traitements, salaires, indemnités, frais de déplacement. — Gardiens de monuments, frais d'habillement. — Frais de concours et d'examen . . . 169,558 17

CHAPITRE II.

Traitements de disponibilité. — Pensions et secours. — Dépenses imprévues.

ART. 13. — Traitements d'attente des agents en disponibilité. 3,559 98

2° BUDGET EXTRAORDINAIRE

*Ministère de l'Agriculture et des Travaux publics.**Bâtiments civils.*

ART. 17. — Palais du Cinquantenaire. — Musées royaux des arts décoratifs et industriels 164 »

A REPORTER. . fr. 3,110,370 89

HOOFDSTUK III.

Landbouw.

ART. 12. — Inspectie van den veeartsenijdienst : materieel, kantoorkosten, bulletin van den dienst van gezondheidspolitie, drukwerk en verschillende uitgaven voor de gezondheidspolitie der huisdieren fr. 256 52

TABEL B.

HOOFDSTUK I.

Bestuur van Bruggen en Wegen in de provinciën.

ART. 2. — Scheepvaart- en wegencongressen. Toelagen. 3,209 28

ART. 11. — Personeel toegevoegd aan het korps van Bruggen en Wegen; hydrografen en bijgevoegde hydrografen; bouwmeesters, ambtenaren en agenten belast met den dienst van de kazerneering der gendarmerie en militaire gebouwen; jaarwedden, loon, vergoedingen, verplaatsingskosten. — Wachters van monumenten, kleedingskosten — Kosten van vergelijkende en andere examens . . . 169,558 17

HOOFDSTUK II.

Jaarwedden van beschikbaarheid. — Pensioenen en hulp-gelden. — Onvoorziene uitgaven.

ART. 13. — Wachtgelden van agenten in beschikbaarheid 3,559 98

2° BUITENGEWONE BEGROOTING

*Ministerie van Landbouw en Openbare Werken.**Burgerlijke gebouwen.*

ART. 17. — Paleis van het Jubeljaarpark. — Koninklijke Museums voor versier- en nijverheidskunst 164 »

OVER TE DRAGEN. . fr. 3,110,370 89

REPORT. . fr. 3,110,370 89	OVERDRACHT. . fr. 3,110,370 89
<p><i>Travaux hydrauliques.</i></p> <p>ART. 26. — Meuse. — Expropriations et travaux fr. 590 55</p> <p>ART. 29. — Escaut. — Expropriations et travaux . 4,255 10</p> <p>ART. 29a. — Escaut. — Expropriations et travaux . 31 32</p> <p>ART. 37. — Canaux de Furnes à Dunkerque et de Furnes à Bergues. — Expropriations et travaux . . . 985 32</p> <p>ART. 45a. — Canaux houillers. — Expropriations et travaux 205 67</p> <p>ART. 55b. — Expropriations en vue de l'exhaussement des terrains du polder de Borgerweert, de l'assainissement et de l'aménagement de cette région; de l'établissement des voies ferrées, gares, canaux, quais et dépendances de ces divers ouvrages, de l'exécution des autres travaux d'utilité publique analogues, ainsi que de la création de nouveaux quartiers (art. 5 de la loi du 30 mars 1906). Exécution des travaux d'exhaussement, d'assainissement et d'aménagement de la région du polder de Borgerweert, ainsi que pour l'établissement de communications entre la dite région et l'agglomération anversoise (art. 5, 2^o, de ladite loi) 6,358 77</p> <p>ART. 55d. — Installations maritimes d'Anvers. — Expropriations, travaux, dragages, y compris ceux relatifs aux programmes définis par les lois du 10 mai 1900, du 30 mars 1906 et du 15 mai 1912 65,115 44</p>	<p><i>Waterwerken.</i></p> <p>ART. 26. — Maas. — Onteigeningen en werken. . fr. 590 55</p> <p>ART. 29. — Schelde. — Onteigeningen en werken . 4,255 10</p> <p>ART. 29a. — Schelde. — Onteigeningen en werken . 31 32</p> <p>ART. 37. — Kanalen van Veurne naar Duinkerken en van Veurne naar Bergues. — Onteigeningen en werken . 985 32</p> <p>ART. 45a. — Kanalen in de kolenbekkens. — Onteigeningen en werken . . . 205 67</p> <p>ART. 55b. — Onteigeningen met het oog op de verhooging van de gronden van den Borgerweertpolder, voor het gezond- en geschiktmaken van deze streek, voor het aanleggen van spoorwegen, stations, kanalen, kaaien en afhankelijkheden van deze verschillende werken, de uitvoering van andere dergelijke werken van openbaar nut, alsmede het aanleggen van nieuwe wijken (art. 3 der wet van 30 Maart 1906). Uitvoering van de werken tot verhooging, gezond- en geschiktmaking van het grondgebied van den Borgerweertpolder, alsmede voor het aanleggen van verbindingen tussehen gezegde streek en de Antwerpsche agglomeratie (art. 5, 2^o, van bedoelde wet) 6,358 77</p> <p>ART. 55d. — Zeevaartinrichtingen te Antwerpen. — Onteigeningen, werken, baggerwerken, met inbegrip van die betreffende de bij de wetten van 10 Maart 1900, van 30 Maart 1906 en van 15 Maart 1912 bepaalde programma's 65,115 44</p>
A REPORTER. fr. 5,187,889 06	OVER TE DRAGEN. . fr. 5,187,889 06

REPORT. . fr.	5,187,889 06	OVERDRACHT. . fr.	5,187,889 06
Ministère des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégraphes.		Ministerie van Spoorwegen, Zee- wezen, Posterijen en Tele- graphen.	
<i>Services des Chemins de fer.</i>		<i>Diensten der Spoorwegen.</i>	
ART. 54b. — Chemins de fer. — Voies et travaux et établissement d'une double voie d'Hérenthals à Turn- hout. fr.		ART. 54b. — Spoorwegen. — Wegen en werken voor het aanleggen van een dub- bele lijn van Herenthals naar Turnhout fr.	
	3,765,413 50		3,765,413 50
ART. 57a. — Chemins de fer. — Traction et matériel.		ART. 57a. — Spoorwegen. — Trekdienst en materieel.	
	64,880 49		64,880 49
Ministère de la Guerre.		Ministerie van Oorlog.	
ART. 84. — Armement des nouveaux ouvrages dé- fensifs — autres que ceux de l'Escaut — en construc- tion dans la position fortifiée d'Anvers		ART. 84. — Bewapening van de nieuwe verdedigings- werken — andere dan die van de Schelde — in aan- bouw in de verdedigings- stelling Antwerpen	
	26,134 55		26,134 55
<i>Crédit spécial.</i>		<i>Bijzonder krediet.</i>	
Crédit spécial de 200 mil- lions de francs, accordé par la loi du 4 août 1914, pour faire face aux dépenses de guerre		Bijzonder krediet van 200 millions frank, verleend door de wet van 4 Augustus 1914, om in de oorlogsuit- gaven te voorzien.	
	65,552,210 68		65,552,210 68
TOTAL. . fr.	<u>72,396,528 28</u>	TOTAAL. . fr.	<u>72,396,528 28</u>

ART. 5.

Les crédits montant à huit cent treize millions sept cent soixante-trois mille sept cent quarante et un francs trente et un centimes (fr. 815,765,741.51), soit fr. 799,505,245.14 pour les dépenses ordinaires et fr. 14,260,496.17 pour les dépenses exceptionnelles, ouverts aux Ministres, conformément au tableau B ci-annexé, colonnes 2 à 4, pour les services ordinaires de l'exercice 1914, sont réduits :

1° D'une somme de trois cent trente-trois millions quatre cent trente-deux mille cinq cent quatre-vingt-trois francs quatre-vingt-trois centimes (fr. 333,452,383.83), restée disponible et qui est annulée définitivement ;

2° D'une somme de quatre millions neuf cent vingt-six mille huit cent septante-deux francs trente-trois centimes (fr. 4,926,872 55),

ART. 5.

De kredieten ten bedrage van achthonderd dertien miljoen zeventhonderd drie en zestig duizend zeventhonderd één en veertig frank één en dertig centiem (fr. 813,763,741.31), zegge fr. 799,505,245.14 voor de gewone uitgaven en fr. 14.260,496.17 voor de uitzonderlijke uitgaven, geopend voor de Ministers, overeenkomstig bijgaande tabel B, kolommen 2 tot 4, voor de gewone diensten van het dienstjaar 1914, zijn verminderd :

1° Met eene som van driehonderd drie en dertig miljoen vierhonderd twee en dertig duizend vijfhonderd drie en tachtig frank drie en tachtig centiem (fr. 333,452,383.85), welke beschikbaar gebleven en definitief nietig gemaakt is ;

2° Met eene som van vier miljoen negenhonderd zes en twintig duizend achthonderd twee en zeventig frank drie en dertig centiem

représentant la partie non dépensée à la clôture de l'exercice 1914, des crédits ordinaires grevés de droits en faveur des créanciers de l'État, et transférés à l'exercice 1915, en vertu de l'article 50 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'État.

Les crédits pour des services extraordinaires, montant à cinq cent trente millions six cent nonante-neuf mille six cent trente-sept francs quatre-vingt-neuf centimes (fr. 550 699,657.89), sont réduits :

1° D'une somme de vingt-six millions cinq cent cinquante-huit mille quatre cent et un francs vingt-deux centimes (fr. 26,558,401.22), qui est annulée définitivement ;

2° D'une somme de cent trente-neuf millions quatre cent nonante mille six cent trente-six francs septante et un centimes (fr. 159,490,656.71), non employée au 31 décembre 1914 et transférée à l'exercice 1915 en vertu de l'article 12 de la loi du 25 mai 1914.

Les annulations et transferts de crédits, montant ensemble à cinq cent quatre millions quatre cent huit mille quatre cent nonante-quatre francs neuf centimes (fr. 504,408,494.09), sont et demeurent répartis conformément au tableau B, colonnes 10, 11 et 12

ART. 6.

Par suite des dispositions contenues dans les deux articles précédents, les crédits du Budget de l'exercice 1914 sont définitivement fixés, pour les services ordinaires, à quatre cent septante-huit millions cinq cent quatorze mille quatre cent nonante-deux francs quatre centimes (fr. 478,514,492.04) et, pour les services extraordinaires, à quatre cent trente-trois millions neuf cent trente-six mille neuf cent vingt et un francs trente-cinq centimes (fr. 435,956,921.55), sommes égales aux dépenses liquidées et ordonnancées à charge de l'exercice, d'après le même tableau B, colonne 5.

(fr. 4,926,872.55), vertegenwoordigend het, bij het afsluiten van het dienstjaar 1914, niet uitgegeven deel van de gewone kredieten, belast met rechten ten voordeele van schuldvorderaars van den Staat, en overgedragen op het dienstjaar 1915, krachtens artikel 50 der wet van 15 Mei 1846 op de Staatscomptabiliteit.

De kredieten voor de buitengewone diensten, ten bedrage van vijfhonderd dertig miljoen zeshonderd negen en negentig duizend zeshonderd zeven en dertig frank negen en tachtig centiem (fr. 550,699,657.89), zijn verminderd :

1° Met eene som van zes en twintig miljoen vijfhonderd acht en vijftig duizend vierhonderd en één frank twee en twintig centiem (fr. 26,558,401.22), welke definitief nietig gemaakt is ;

2° Met eene som van honderd negen en dertig miljoen vierhonderd negentig duizend zeshonderd zes en dertig frank één en zeventig centiem (fr. 159,490,656.71), niet gebruikt op 31 December 1914 en overgedragen op het dienstjaar 1915, krachtens artikel 12 der wet van 25 Mei 1914.

De vernietigingen en overdrachten van kredieten bedragen samen vijfhonderd en vier miljoen vierhonderd en acht duizend vierhonderd vier en negentig frank negen centiem (fr. 504,408,494.09), zijn en blijven verdeeld volgens de tabel B, kolommen 10, 11 en 12.

ART. 6.

Ten gevolge van de in beide voorgaande artikelen bevatte bepalingen, zijn de kredieten van de Begroeting over het dienstjaar 1914 definitief vastgesteld, voor de gewone diensten, op vierhonderd acht en zeventig miljoen vijfhonderd veertien duizend vierhonderd twee en negentig frank vier centiem (fr. 478,514,492.04) en, voor de buitengewone diensten, op vierhonderd drie en dertig miljoen negenhonderd zes en dertig duizend negenhonderd één en twintig frank vijf en dertig centiem (fr. 435,956,921.55), welke sommen gelijk zijn aan de ten laste van het dienstjaar vereffende en geordonnanceerde uitgaven, volgens dezelfde tabel B, kolom 5.

§ 4.

**Fixation du résultat général
du Budget.**

ART. 7.

Le résultat général du Budget de l'exercice 1914 est définitivement arrêté ainsi qu'il suit :

A. — *Services ordinaires.*

Recettes fixées à l'article 1 ^{er}	fr. 520,687,002 23
Dépenses fixées à l'article 2.	478,514,492 04
<hr/>	
Excédent de recettes (boni)	fr. 42,172,510 19

B. — *Services extraordinaires.*

Recettes fixées à l'article 1 ^{er}	fr. 303,067,434 70
Dépenses fixées à l'article 2.	433,936,921 35
<hr/>	
Excédent de dépenses . fr.	130,869,486 65

C. — *Ressources exceptionnelles.*

Recettes fixées à l'article 1 ^{er}	fr. 242,175,336 09
<hr/>	

D. — *Services ordinaires, services extraordinaires et services exceptionnels réunis.*

Services ordinaires. — Boni	fr. 42,172,510 19
Ressources exceptionnelles. — Montant constaté.	242,175,336 09
<hr/>	
TOTAL. . fr.	284,347,846 28

Services extraordinaires. — Les dépenses ordonnées dépassent les ressources budgétaires réalisées de

DIFFÉRENCE. . fr. 153,478,359 65

A REPORTER. . fr. 153,478,359 65

§ 4.

**Vaststelling van het algemeen
resultaat der Begroeting.**

ART. 7.

Het algemeen resultaat van de Begroeting van het dienstjaar 1914 is definitief vastgesteld zooals volgt :

A. — *Gewone diensten.*

Ontvangsten bepaald onder artikel 1	fr. 520,687,002 23
Uitgaven bepaald onder artikel 2.	478,514,492 04
<hr/>	
Overschot van ontvangsten (batig slot)	fr. 42,172,510 19

B. — *Buitengewone diensten.*

Ontvangsten bepaald onder artikel 1	fr. 303,067,434 70
Uitgaven bepaald onder artikel 2	433,936,921 35
<hr/>	
Overschot van uitgaven.	fr. 130,869,486 65

C. — *Uitzonderlijke middelen.*

Ontvangsten bepaald onder artikel 1	fr. 242,175,336 09
<hr/>	

D. — *Gewone diensten, buitengewone diensten en uitzonderlijke diensten samen.*

Gewone diensten. — Boni	fr. 42,172,510 19
Uitzonderlijke middelen. — Vastgesteld bedrag.	242,175,336 09
<hr/>	
TOTAAL. . fr.	284,347,846 28

Buitengewone diensten. — De geordonnanceerde uitgaven overschrijden de verwezenlijkte begrotingsmiddelen met

VERSCHIL. . fr. 153,478,359 65

OVER TE DRAGEN. . fr. 153,478,359 65

REPORT. . fr. 153,478,359 63

OYERDRACHT. . fr. 153,478,359 63

à déduire du montant des dépenses ordonnancées au delà des ressources budgétaires réalisées à la clôture de l'exercice 1913, report effectué conformément à la loi portant règlement du Budget de cet exercice 528,472,138 94

Excédent de dépenses réglé à la somme de. fr. 374,993,779 31

Cette somme sera transportée au compte de l'exercice 1918, qui fait ressortir les résultats budgétaires des quatre années de guerre.

Donné à Bruxelles, le 16 mai 1928.

af te trekken van het bedrag der geordonnanceerde uitgaven boven de begrootingsmiddelen, verwezenlijkt bij het afsluiten van het dienstjaar 1913, overdracht gedaan overeenkomstig de wet houdende regeling van de Begrooting over dit dienstjaar . . . 528,472,138 94

Overschot der uitgaven geregeld op de som van. fr. 374,993,779 31

Deze som zal overgedragen worden op de rekening over het dienstjaar 1918, welke de begrootingsresultaten van de vier oorlogsjaren zal doen uitkomen.

Gegeven te Brussel, den 16 Mei 1928.

ALBERT.

PAR LE ROI :
Le Ministre des Finances,

VAN KONINGSWEGE :
De Minister van Financiën,

B^{on} M. HOUTART

(20)

RÈGLEMENT DÉFINITIF

DU BUDGET DE 1914

TABLEAUX A, B ET C

TABLEAU A.

Art. 1 du projet de loi.

Budget définitif des recettes

PAGES des diata de développement du compte général.	DÉSIGNATION DES IMPÔTS ET DES PRODUITS.	SITUATION	
		ÉVALUATIONS d'après la loi du BUDGET.	DROITS constatés en faveur de L'EXERCICE.
		1.	2.
	RESSOURCES ORDINAIRES.		
	<i>Impôts</i>	255,535,000 »	205,935,121 08
	Contributions directes, douanes et accises		
	Enregistrement et domaines	98,713,000 »	70,657,885 56
	<i>Péages</i>	3,690,000 »	2,171,854 41
	Enregistrements et domaines		
	Chemins de fer, postes, etc.	405,995,955 »	230,566,893 33
	<i>Capitaux et revenus</i>	5,590,000 »	5,173,334 42
	Enregistrement et domaines		
	Chemins de fer, postes, etc.	335,000 »	234,965 07
	Prisons	550,000 »	439,246 96
	Trésorerie générale	27,294,645 »	22,909,211 63
	<i>Remboursements</i>	1,200,030 »	1,407,370 12
	Contributions directes, etc.		
	Enregistrement et domaines	720,000 »	2,172,314 96
	Prisons	22,984 »	22,984 »
	Trésorerie générale, etc.	7,666,940 »	9,134,043 41
	TOTAUX. fr.	807,313,524 »	550,825,224 95
	RESSOURCES EXTRAORDINAIRES.		
	Part revenant à l'État dans la treizième annuité à verser par la Chine en amortissement de l'indemnité attribuée à la Belgique à la suite des troubles de 1900	97,700 »	97,624 70
	Produits d'aliénations extraordinaires d'immeubles	600,000 »	868,799 15
	Prix de vente de terrains disponibles par suite du démantèlement des places fortes	100,000 »	65,005 93
	Produit d'aliénation d'excédents d'emprises faites pour la jonction des gares du Nord et du Midi, à Bruxelles	»	110,880 »
	Remboursement d'actions de la Compagnie du Chemin de fer du Congo	»	33,000 »
	Remboursement d'avances faites par l'État pour la construction d'égouts à Wenduyn	»	93,971 60
	Fonds provenant du recouvrement partiel d'une avance faite pour construction de maisons d'école	»	1,335 84
	Fonds d'amortissement demeurés sans emploi	»	151 72
	A REPORTER. fr.	797,700 »	1,270,768 94

Les développements du compte général n'ont pas été publiés.

de l'exercice 1914.

DES RECETTES.		RÈGLEMENT DES RECETTES.			Observations.
RECouvreMENTS effectués sur les droits constatés.	RESTE à recouvrer sur les droits constatés et à renseigner ultérieurement.	EXCÉDENT DES ÉVALUATIONS sur les RECouvreMENTS.	EXCÉDENT DES RECouvreMENTS sur les ÉVALUATIONS.	PRODUITS détaillés égaux aux droits perçus en FAVEUR DE L'EXERCICE.	
4.	5.	6.	7.	8.	9.
197,784,055 80	8,151,065 28	57,750,944 20	»	197,784,055 80	
67,267,479 80	3,390,405 76	31,445,520 20	»	67,267,479 80	
1,695,375 40	476 479 01	1,994,624 60	»	1,695,375 40	
228,659,044 83	1,907,848 50	177,336,910 17	»	228,659,044 83	
4,440,610 85	732,723 57	1,149,389 15	»	4,440,610 85	
234,965 07	»	100,034 93	»	234,965 07	
396,575 71	42,671 25	133,424 29	»	396,575 71	
14,067,293 10	8,841,918 53	13,227,351 90	»	14,067,293 10	
1,180,347 56	227,022 56	19,652 44	»	1,180,347 56	
484,780 55	1,687,534 41	235,219 45	»	484,780 55	
22,984 »	»	»	»	22,984 »	
4,453,489 56	4,680,553 85	3,213,450 44	»	4,453,489 56	
520,687,002 23	30,138,222 72	286,626,521 77	»	520,687,002 23	
41,063 01	56 561 69	56,636 99	»	41,063 01	
537,819 60	330,979 55	62,180 40	»	537,819 60	
59,845 93	5,160 »	40,154 07	»	59,845 93	
110,880 »	»	»	110,880 »	110,880 »	
33,000 »	»	»	33,000 »	33,000 »	
»	93,971 60	»	»	»	
1,335 84	»	»	1,335 84	1,335 84	
151 72	»	»	151 72	151 72	
784,096 10	486,672 84	158,971 46	145,367 56	784,096 10	

TABLEAU A (suite).
Art. 1 du projet de loi.

Budget définitif des recettes

PAGES des états de développement du compte général.	DÉSIGNATION DES IMPÔTS ET DES PRODUITS. 1.	SITUATION	
		ÉVALUATIONS d'après la loi du BUDGET. 2.	DROITS constatés en faveur de L'EXERCICE. 3.
	REPORT. fr.	797,700 »	1,270,768 94
	Produit de la négociation d'obligations de la Dette publique à 3 % (A. R. du 16 février 1910. Partie rattachée à 1914)	22,334,079 81	22,334,079 81
	Produit de la négociation d'obligations de la Dette publique à 3 %, 4 ^e série (A. R. du 2 février 1914)	224,662,500 »	224,662,500 »
	Produit de la négociation d'obligations de la Dette publique à 3 % (A. R. des 2 et 27 février 1914 combinés).	55,286,758 79	55,286,758 79
	TOTAUX fr	303,081,038 60	303,554,107 54
	RESSOURCES EXCEPTIONNELLES.		
	Montant, au change, des avances consenties à la Belgique par les Alliés et utilisées dans le courant de l'année 1914	»	242,175,336 09
	REPORT DES RESSOURCES ORDINAIRES fr.	807,313,324 »	550,825,224 95
	TOTAUX GÉNÉRAUX fr.	1,110,394,562 60	1,096,554,668 58

Les développements du compte général n'ont pas été publiés.

de l'exercice 1914.

DES RECETTES		RÈGLEMENT DES RECETTES.			Observations.
RECouvreMENTS effectués sur les droits constatés.	RESTE à recouvrer sur les droits constatés et à renseigner ultérieurement.	EXCÉDENT DES ÉVALUATIONS sur les RECouvreMENTS.	EXCÉDENT DES RECouvreMENTS sur les ÉVALUATIONS.	PRODUITS véritables égaux aux droits perçus en FAVEUR DE L'EXERCICE.	
4.	5.	6.	7.	8.	
784,096 10	486,672 84	158,971 46	145,367 56	784,096 10	
22,334,079 81	»	»	»	22,334,079 81	
224,662,500 »	»	»	»	224,662,500 »	
55,286,758 79	»	»	»	55,286,758 79	
303,067,434 70	486,672 84	158,971 46	145,367 56	303,067,434 70	
242,175,336 09	»	»	242,175,336 09	242,175,336 09	
520,687,002 23	30,138,222 72	286,626,521 77	»	520,687,002 23	
1,065,929,773 02	30,624,895 56	286,785,493 23	242,320,703 65	1,065,929,773 02	
		- 44.464,789 58			

TABLEAU B.

Art. 2 à 6 du projet de loi.

Budget définitif des dépenses

PAGES des états de développement du compte général.	MINISTÈRES ET SERVICES.	SITUATION DES			
		CRÉDITS ACCORDÉS PAR LE BUDGET PRIMITIF ET PAR DES LOIS SPÉCIALES.			DÉPENSES résultant des services faits.
		Dépenses ordinaires.	Dépenses exceptionnelles.	TOTAL.	Droits constatés et ordonnés au profit des créanciers de l'Etat.
1.	2.	3.	4.	5.	
	SERVICE ORDINAIRE.				
	Dette publique	220,160,129 92	»	220,160,129 92	141,130,875 90
	Dotations	5,624,759 »	»	5,624,759 »	5,402,994 21
	Ministère de la Justice	31,416,800 »	960,817 70	32,377,617 70	26,252,818 96
	— des Affaires étrangères	5,118,291 »	»	5,118,291 »	4,406,096 91
	— de l'Intérieur	7,789,660 »	460,000 »	8,249,660 »	5,021,790 43
	— des Sciences et des Arts	45,705,448 »	1,088,500 »	46,793,948 »	35,771,791 17
	— de l'Industrie et du Travail	25,976,600 »	921,000 »	26,897,600 »	8,701,020 92
	— des Chemins de fer, Marine, Postes et Télégr.	300,499,390 »	837,400 »	301,336,790 »	149,379,232 83
	— de la Guerre	82,022,225 »	7,890,000 »	89,912,225 »	51,474,035 71
	Corps de la Gendarmerie	11,267,230 »	»	11,267,230 »	7,406,728 50
	Ministère des Finances	26,535,891 97	10,000 »	26,545,891 97	23,674,855 93
	— de l'Agriculture et des Travaux publics	33,117,646 73	2,092,778 47	35,210,425 20	15,327,998 88
	— des Colonies	1,442,925 »	»	1,442,925 »	1,146,079 19
	Non-Valeurs et Remboursements	2,826,248 52	»	2,826,248 52	3,718,172 50
	TOTAUX fr.	799,503,245 14	14,260,496 17	813,763,741 31	478,514,492 04
	DÉPENSES SUR RESSOURCES EXTRAORDINAIRES.				
	a) Dépenses sur crédits reportés à l'exercice 1914 et sur crédits nouveaux conformément aux lois des 30 mars et 25 mai 1914 et à l'arrêté royal du même jour :				
	Ministère des Affaires étrangères			783,157 63	405,214 »
	— de l'Intérieur			100,000 »	6,056 90
	— des Finances			27,106,937 49	23,002,612 99
	— des Sciences et des Arts			25,000 »	»
	— de l'Agriculture et des Travaux publics			112,107,405 08	25,457,559 40
	— des Chemins de fer, de la Marine, des Postes et Télégraphes			112,261,813 34	96,120,917 84
	— de la Guerre			78,315,324 35	23,592,349 54
				330,699,637 89	168,584,710 67
	b) Dépenses sur le crédit spécial accordé par la loi du 4 août 1914 pour faire face aux nécessités de guerre			200,000,000 »	265,352,210 68
	TOTAUX fr.			530,699,637 89	433,936,921 35
	TOTAUX GÉNÉRAUX fr.			1,344,463,379 20	912,451,413 39
	Crédits complémentaires à accorder par la loi de compte, pour régularisation des dépenses à charge du Budget, suivant la 9 ^e colonne			72,396,528 28	»
	Report à l'exercice 1914				
	de l'excédent de dépenses constaté à la clôture de l'exercice 1913, conformément au projet de loi de règlement de compte de cet exercice			528,472,138 94	528,472,138 94
				1,945,332,046 42	1,440,923,552 33

Les développements du compte général n'ont pas été publiés.

de l'exercice 1914.

DÉPENSES.			RÈGLEMENT DES CRÉDITS.					Observations.
PAYEMENTS effectués et justifiés dans le cours de l'exercice.	PAYEMENTS restant à effectuer ou à justifier, pour solde de l'exercice.		CRÉDITS COMPLEMENTAIRES à accorder pour régulariser des dépenses faites au delà des crédits votés, et dont la liquidation a été admise.	CRÉDITS transférés à l'exercice 1915, en vertu de l'article 30 de la loi de comptabilité.	CRÉDITS reportés à l'exercice 1915, en vertu de l'article 12 de la loi du 25 mai 1914.	CRÉDITS non consommés par les dépenses à annuler définitivement.	Crédits définitifs égaux aux dépenses liquidées et ordonnancées à charge de l'exercice.	
	6.	sur ordonnances en circulation.						sur ordonnances d'ouverture de crédits.
136,121,394 43	5,009,481 45	»	800,000 »	»	»	79,829,254 02	141,130,875 90	
5,334,002 70	68,991 51	»	36,801 03	»	»	258,565 82	5,402,994 21	
23,642,428 48	2,610,390 78	»	100,208 35	446,497 54	»	5,778,509 55	26,252,818 96	
4,357,508 53	48,588 38	»	48,802 »	»	»	760,996 09	4,406,096 91	
4,635,707 28	386,083 15	»	2,727 51	27,775 37	»	3,202,821 71	5,021,790 43	
31,674,992 33	4,088,743 59	8,055 25	324,628 81	396,488 77	»	10,950,296 87	35,771,791 17	
7,921,342 66	779,678 26	»	47,844 79	3,869,498 60	»	14,374,925 27	8,701,020 92	
139,749,898 02	9,629,334 81	»	305,313 45	»	»	152,262,870 62	149,379,232 83	
50,164,947 20	1,309,088 51	»	»	»	»	38,438,189 29	51,474,035 71	
7,101,567 65	5,160 85	»	»	»	»	4,160,501 50	7,106,728 30	
23,429,372 28	245,483 65	»	114,387 45	67,804 71	»	2,917,618 78	23,674,855 93	
13,693,548 44	1,634,450 44	»	176,417 28	118,807 34	»	19,940,036 26	15,327,998 88	
1,112,638 48	33,440 71	»	»	»	»	296,845 81	1,146,079 19	
3,712,669 73	5,502 77	»	1,153,076 22	»	»	261,152 24	3,718,172 50	
452,652,017 93	25,854,418 86	8,055 25	3,410,206 89	4,926,872 33	»	333,432,583 83	478,514,492 04	
405,214 »	»	»	»	»	377,943 63	»	405,214 »	
6,056 90	»	»	»	»	93,943 10	»	6,056 90	
22,850,271 08	152,341 91	»	»	»	1,735,249 51	2,369,074 99	23,002,612 99	
»	»	»	»	»	25,000 »	»	»	
19,208,094 67	6,249,464 73	»	77,682 17	»	64,994,002 33	21,733,525 52	25,457,559 40	
52,909,712 15	43,211,205 69	»	3,830,293 99	»	19,744,300 08	226,889 41	96,420,917 84	
20,936,830 10	2,655,519 44	»	26,134 55	»	52,520,198 06	2,228,911 30	23,592,349 54	
116,316,178 90	52,268,531 77	»	3,934,110 71	»	139,490,636 71	26,558,401 22	168,584,710 67	
260,512,728 43	4,839,482 25	»	65,352,210 68	»	»	»	265,352,210 68	
376,828,907 33	57,108,014 02	»	69,286,321 39	»	139,490,636 71	26,558,401 22	433,936,921 35	
829,480,925 26	82,962,432 88	8,055 25	72,396,528 28	4,926,872 33	139,490,636 71	359,990,985 05	912,451,413 39	
»	82,970,488 13	»	»	»	504,408,494 09	»	»	
528,472,138 94	»	»	»	»	»	»	528,472,138 94	
1,357,953,064 20	»	»	»	»	»	»	1,440,923,552 33	

SERVICE ORDINAIRE

Budgets primitifs	fr.	813,593,599 92
Transferts. (Art. 30 de la loi du 15 mai 1846.)		170,141 39
TOTAL	fr.	813,763,741 31
Crédits complémentaires. (Art. 3 du projet de loi.)		3,410,206 89
ENSEMBLE	fr.	816,873,948 20

A déduire :

1° Crédits transférés à l'exercice suivant	fr.	4,926,872 33
2° Crédits annulés		333,432,583 83
		338,359,456 16

MONTANT DES DÉPENSES . . . fr. 478,514,492 04

TABLEAU C.

Art. 7 du projet de loi.

RÉSULTAT
DES BUDGETS DÉFINITIFS DE L'EXERCICE 1914.

A. — SERVICES ORDINAIRES.

Recettes ordinaires de l'exercice 1914	fr. 520,687,002 23
Dépenses ordinaires de l'exercice 1914	478,514,492 04
	<u>42,172,510 19</u>
EXCÉDENT DE RECETTES (BONI)	fr. 42,172,510 19

B. — SERVICES EXTRAORDINAIRES.

Ressources extraordinaires et spéciales	fr. 303,067,434 70
Dépenses pour les services extraordinaires	433,936,921 35
	<u>130,869,486 65</u>
EXCÉDENT DE DÉPENSES.	fr. 130,869,486 65

C. — RESSOURCES EXCEPTIONNELLES.

Montant constaté	fr. 242,175,336 09
	<u>242,175,336 09</u>

D. — SERVICES ORDINAIRES, SERVICES EXTRAORDINAIRES ET SERVICES
EXCEPTIONNELS RÉUNIS.

Recettes.

Services ordinaires	fr. 520,687,002 23
Services extraordinaires	303,067,434 70
Ressources exceptionnelles	242,175,336 09
	<u>1,065,929,773 02</u>

Dépenses.

Services ordinaires	fr. 478,514,492 04
Services extraordinaires	433,936,921 35
	<u>912,451,413 39</u>

EXCÉDENT DES RECETTES SUR LES DÉPENSES. fr. 153,478,359 63

Se répartissant comme il suit :

Services ordinaires (excédent de recettes) fr.	42,172,510 19	
Ressources exceptionnelles	242,175,336 09	
	<hr/>	284,347,846 28
Services extraordinaires (excédent de dépenses) fr.	130,869,486 65	
	<hr/>	153,478,359 63
Mais comme l'exercice 1913 présente un excédent de dépenses de fr.	528,472,138 94	
qui, d'après le projet de loi de règlement de cet exercice, doit être transporté en dépense extraordinaire à l'exercice suivant, l'exercice 1914 offre finalement un excédent de dépenses de fr.	<hr/>	374,993,779 31

Se décomposant comme il suit :

Services extraordinaires. — Excédents de dépenses fr.	931,220,330 44	
Services ordinaires. — Bonis fr.	314,051,215 04	
Ressources exceptionnelles	242,175,336 09	
	<hr/>	556,226,551 13
	<hr/>	374,993,779 31

(30)

EINDREGELING

VAN DE

BEGROOTING OVER HET DIENSTJAAR 1914

TABELLEN A, B EN C

TABEL A.

Art. 1 van het wetsontwerp.

Eindbegrooting der ontvangsten

BLADSIJDE der artikelen van ontwikkeling der algemeene rekening.	AANDUIDING DER BELASTINGEN EN DER OPBRENGSTEN.	TOESTAND DER	
		Ramingen volgens de wet van begrooting. 2.	Ten bate van het dienstjaar vastgestelde rechten. 5.
	GEWONE MIDDELEN.		
	Belastingen { Rechtstreeksche belastingen, douanen en accijnzen.	255,335,000 »	205,935,121 08
	Weggelden { Registratie en domeinen	98,713,000 »	70,657,885 56
	Weggelden { Registratie en domeinen	3,690,000 »	2,171,854 41
	Weggelden { Spoorwegen, posterijen enz.	405,995,955 »	230,566,893 33
	Kapitalen en inkom- sten. { Registratie en domeinen	5,590,000 »	5,173,334 42
	Kapitalen en inkom- sten. { Spoorwegen, posterijen, enz.	335,000 »	234,965 07
	Kapitalen en inkom- sten. { Gevangenissen	550,000 »	439,246 96
	Kapitalen en inkom- sten. { Algemeene thesaurie, enz.	27,294,645 »	22,909,241 63
	Terugbetalingeu. { Rechtstreeksche belastingen, enz.	1,200,000 »	1,407,370 12
	Terugbetalingeu. { Registratie en domeinen	720,000 »	2,172,314 96
	Terugbetalingeu. { Gevangenissen	22,984 »	22,984 »
	Terugbetalingeu. { Algemeene thesaurie, enz.	7,666,940 »	9,134,043 41
	TOTALEN fr.	807,313,524 »	550,825,224 95
	BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.		
	Aan den Staat verschuldigd deel in de dertiende annuïteit te storten door China tot allossing der vergoeding toegekend aan België ten gevolge der onlusten van 1900	97,700 »	97,624 70
	Opbrengst van buitengewone vervreemdingen van onroerende goederen	600,000 »	868,799 15
	Verkooprijks van gronden beschikbaar geworden ten gevolge van de ontmanteling der vestingen	100,000 »	65,005 93
	Opbrengst van het vervreemden van overblijvende perceelen uit de gronden onteigend met het oog op de verbinding van het Noord- en Zuidstation te Brussel	»	110,880 »
	Terugbetaling van actiën der « Compagnie du Chemin de fer du Congo »	»	33,000 »
	Terugbetaling van voorschotten door den Staat gedaan voor den aanleg van riolen te Wendenyne	»	93,971 60
	Gelden voortkomende van de gedeeltelijke invordering van een voorschot gedaan tot aanbouw van schoollokalen	»	1,335 84
	Zonder gebruik gebleven amortisatiegelden	»	151 72
	OVER TE DRAGEN. fr.	797,700 »	1,270,768 94

De ontwikkelingen van de algemeene rekening werden niet gepubliceerd.

over het dienstjaar 1914.

ONTVANGSTEN.		REGELING DER ONTVANGSTEN.			Aanmerkingen.
Inningen gedaan op de vastgestelde rechten.	Blijft op de vastgestelde rechten te innen en later op te geven.	Overschot der ramingen op de inningen.	Overschot der inningen op de ramingen.	Definitieve opbrengsten gelijkstaande met de rechten geheven ten bate van het dienstjaar.	
4.	5.	6.	7.	8.	9.
197,784,055 80	8,151,065 28	57,750,944 20	»	197,784,055 80	
67,267,479 80	3,390,405 76	31,445,520 20	»	67,267,479 80	
1,695,375 40	476,479 01	1,994,624 60	»	1,695,375 40	
228,659,044 83	1,907,848 50	177,336,910 17	»	228,659,044 83	
4,440,610 85	732,723 57	1,149,389 15	»	4,440,610 85	
234,965 07	»	100,034 93	»	234,965 07	
396,575 71	42,671 25	153,424 29	»	396,575 71	
14,067,293 10	8,841,918 53	13,227,351 90	»	14,067,293 10	
1,180,347 56	227,022 56	19,652 44	»	1,180,347 56	
484,780 55	1,687,534 41	235,219 45	»	484,780 55	
22,984 »	»	»	»	22,984 »	
4,453,489 56	4,680,553 85	3,213,450 44	»	4,453,489 56	
520,687,002 23	30,138,222 72	286,626,521 77	»	520,687,002 23	
41,063 01	56,561 69	56,636 99	»	41,063 01	
537,819 60	330,979 55	62,180 40	»	537,819 60	
59,845 93	5,160 »	40,154 07	»	59,845 93	
110,880 »	»	»	110,880 »	110,880 »	
33,000 »	»	»	33,000 »	33,000 »	
»	93,971 60	»	»	»	
1,335 84	»	»	1,335 84	1,335 84	
151 72	»	»	151 72	151 72	
784,096 10	486,672 84	158,971 46	145,367 56	784,096 10	

TABEL A (vervolg).

Art 1 van het wetsontwerp.

Eindbegrooting der ontvangsten

BLADZIJDEN der staten van ontwikkeling der algemeene rekening.	AANDUIDING DER BELASTINGEN EN DER OPBRENGSTEN. 1.	TOESTAND DER	
		Ramingen volgens de wet van begrooting. 2.	Ten bate van het dienstjaar vastgestelde rechten. 3.
	OVERDRACHT fr.	797,700 »	1,270,768 94
	Opbrengst der verhandeling van obligatiën der Openbare Schuld 3 t. h. (K. B. van 16 Februari 1910. Bij 1914 verbonden gedeelte)	22,334,079 81	22,334,079 81
	Opbrengst der verhandeling van obligatiën der Openbare Schuld 3 t. h. 4 ^o reeks (K. B. van 2 Februari 1914)	224,662,500 »	224,662,500 »
	Opbrengst der verhandeling van obligatiën der Openbare Schuld 3 t. h. (K. B. van 2 en van 7 Februari 1914 gecombineerd)	55,286,758 79	55,287,758 79
	TOTALEN fr.	203,081,038 60	303,554,107 54
	UITZONDERLIJKE ONTVANGSTEN —		
	Bedrag, volgens wisselkoers, van de voorschotten in den loop van het jaar 1914 door de Geallieerden aan België toegestaan en verbruikt	»	242,175,336 09
	OVERDRACHT DER GEWONE MIDDELEN fr.	807,313,524 »	550,825,224 95
	ALGEMEENE TOTALEN fr.	1,410,394,562 60	1,096,554,668 58

De ontwikkelingen van de algemeene rekening werden niet gepubliceerd.

over het dienstjaar 1914.

ONTVANGSTEN.		REGELING DER ONTVANGSTEN.			Aanmerkingen
Inningen gedaan op de vastgestelde rechten. 4.	Blijft op de vastgestelde rechten te innen en later op te geven 5.	Overschot der ramingen op de inningen. 6.	Overschot der inningen op de ramingen. 7.	Definitieve opbrengsten gelijkstaande met de rechten geheven ten bate van het dienstjaar. 8.	
784,096 10	486,672 84	158,971 46	145,367 56	784,096 10	
22,334,079 81	»	»	»	22,334,079 81	
224,662,500 »	»	»	»	224,662,500 »	
55,286,758 79	»	»	»	55,286,758 79	
303,067,434 70	486,672 84	158,971 46	145,367 56	303,067,434 70	
242,175,336 09	»	»	242,175,336 09	242,175,336 09	
520,687 002 23	30,138,222 72	286,626,521 77	»	520,687,002 23	
1,065,929,773 02	30,624,895 56	286,785,493 23	242,320,703 65	1,065,929,773 02	
— 44,464,789 58					

TABEL B.

Art. 2 tot 6 van het wetsontwerp.

Eindbegrooting der uitgaven

BLAZIJDEN der staten van ontwikkeling der algemeene rekening.	MINISTERIËN EN DIENSTEN.	TOESTAND DER			
		KREDIETEN VERLEEND DOOR DE EERSTE BEGROOTING EN DOOR BIZONDERE WETTEN.			UITGAVEN spruitende uit gedane diensten.
		Gewone uitgaven.	Uitzonderlijke uitgaven.	TOTAAL.	Ten bate van 's Lands schuldvorderaars vastgestelde en geordonneerde rechten.
1.	2.	3.	4.	5.	
GEWONE DIENST.					
	Openbare Schuld.	220,160,129 92	»	220,160,129 92	141,130,875 90
	Dotatiën	5,624,759 »	»	5,624,759 »	5,402,994 21
	Ministerie van Justitie	31,416,800 »	960,817 70	32,377,617 70	26,252,818 96
	— Buitenlandsche Zaken	5,118,291 »	»	5,118,291 »	4,406,096 91
	— Binnenlandsche Zaken	7,789,660 »	460,000 »	8,249,660 »	5,021,790 43
	— Wetenschappen en Kunsten	45,705,448 »	1,088,500 »	46,793,948 »	35,771,791 17
	— Nijverheid en Arbeid	25,976,600 »	921,000 »	26,897,600 »	8,701,020 92
	— Spoorwegen, Zeewezen, Poster. en Telegr.	300,499,390 »	837,400 »	301,336,790 »	149,379,232 83
	— Oorlog	82,022,225 »	7,890,000 »	89,912,225 »	51,474,035 71
	Korps der Gendarmerie	11,267,230 »	»	11,267,230 »	7,106,728 50
	Ministerie van Financiën	26,535,891 97	10,000 »	26,545,891 97	23,674,855 93
	— Landbouw en Openbare Werken	33,117,646 73	2,092,778 47	35,210,425 20	15,327,998 88
	— Koloniën	1,442,925 »	»	1,442,925 »	1,146,079 19
	Onwaarden en terugbetalingen	2,826,248 52	»	2,826,248 52	3,718,172 50
	TOTALEN. fr.	799,503,245 14	14,260,496 17	813,763,741 31	478,514,492 04
UITGAVEN OP BUITENGEWONE MIDDELEN.					
	a) Uitgaven op kredieten overgebracht op het dienstjaar 1914 zoomede op nieuwe kredieten, overeenkomstig de wetten van 30 Maart en 25 Mei 1914 en het Koninklijk besluit van denzelfden datum :				
	Ministerie van Buitenlandsche Zaken			783,157 63	405,214 »
	— Binnenlandsche Zaken			100,000 »	6,056 90
	— Financiën			27,106,937 49	23,002,612 99
	— Wetenschappen en Kunsten			25,000 »	»
	— Landbouw en Openbare Werken			112,107,405 08	25,457,559 40
	— Spoorwegen, Zeewezen, Posterijen en Telegrafien			112,261,813 34	96,120,917 84
	— Oorlog			78,315,324 35	23,592,349 54
				330,699,637 89	168,584,710 67
	b) Uitgaven op het bij de wet van 4 Augustus 1914 verleende speciaal krediet tot bestrijding van de oorlogsbehoeften			200,000,000 »	265,352,210 68
	TOTALEN. fr.			530,699,637 89	433,936,921 35
	ALGEMEENE TOTALEN fr.			1,344,463,379 20	912,451,413 39
	Aanvullende kredieten te verleenen door de rekeningswet, tot regeling der uitgaven ten laste der begrooting, volgens kolom 9			72,396,528 28	»
	Overdracht op het dienstjaar 1914				
	van het excedent van uitgaven vastgesteld bij de afsluiting van het dienstjaar 1913, overeenkomstig het wetsontwerp tot regeling der rekening van dit dienstjaar			528,472,138 94	528,472,138 94
				1,945,332,046 42	1,440,923,552 33

De ontwikkelingen van de algemeene rekeningen werden niet gepubliceerd.

over het dienstjaar 1914.

UITGAVEN.			REGELING DER KREDIETEN.					Anmerkingen.		
In den loop van het dienstjaar gedane en gerechtsvaardigheidsbetalingen.	BEFALINGEN nog te doen of nog te rechtvaardigen voor saldo van het dienstjaar		Aanvullende kredieten te verlenen tot regeling der uitgaven die hooger loopen dan de gestelde kredieten, en wier vereffening werd aangenomen.	Kredieten overgebracht op het dienstjaar 1915. krachtens artikel 20 der wet van 25 Mei 1914.	Kredieten teruggebracht op het dienstjaar 1915. krachtens artikel 22 der wet van 25 Mei 1914.	Kredieten welke niet aan uitgaven besteed werden en voorgoed niet g. te maken zijn.	Definitieve kredieten gelijkstaande met de vereffende en geordonneerde uitgaven ten laaste van het dienstjaar.			
	6	op in omloop zijnde ordonnantiën.						op ordonnantien van kredietopeningen.	7.	8.
136,124,394 45	5,009,481 45	»	800,000 »	»	»	79,829,254 02	141,130,875 90			
5,334,002 70	68,991 51	»	36,801 03	»	»	258,565 82	5,402,994 21			
23,642,428 18	2,610,390 78	»	100,208 35	446,497 54	»	5,778,509 55	26,252,818 96			
4,357,508 53	48,588 38	»	48,802 »	»	»	760,996 09	4,406,096 91			
4,635,707 28	386,083 15	»	2,727 51	27,775 37	»	3,202,821 71	5,021,790 43			
31,674,992 33	4,088,743 59	8,055 25	324,628 81	396,488 77	»	10,950,296 87	35,771,791 17			
7,921,342 66	779,678 26	»	47,844 79	3,869,498 60	»	14,374,925 27	8,701,020 92			
139,749,898 02	9,629,334 81	»	305,313 45	»	»	152,262,870 62	149,379,232 83			
50,164,947 20	1,309,088 51	»	»	»	»	38,438,189 29	51,474,035 71			
7,101,567 65	5,160 85	»	»	»	»	4,160,501 50	7,106,728 50			
23,429,372 28	245,483 65	»	114,387 45	67,804 71	»	2,917,618 78	23,674,855 93			
13,693,548 44	1,634,450 44	»	176,417 28	148,807 34	»	19,940,036 26	15,327,998 88			
1,142,638 48	33,440 71	»	»	»	»	296,845 81	1,446,079 19			
3,712,669 73	5,502 77	»	1,153,076 22	»	»	261,152 24	3,718,172 50			
452,652,017 93	25,854,418 86	8,055 25	3,110,206 89	4,926,872 33	»	333,432,583 83	478,514,492 04			
403,214 »	»	»	»	»	377,943 63	»	403,214 »			
6,056 90	»	»	»	»	93,943 10	»	6,056 90			
22,850,271 08	152,341 91	»	»	»	1,735,249 51	2,369,074 99	23,002,612 99			
»	»	»	»	»	25,000 »	»	»			
19,208,094 67	6,249,464 73	»	77,682 17	»	64,994,002 33	21,733,525 52	25,487,559 40			
52,909,712 15	43,211,205 69	»	3,830,293 99	»	19,744,300 08	226,889 41	96,120,917 84			
20,936,830 10	2,655,519 44	»	26,134 55	»	52,520,198 06	2,228,911 30	23,592,349 54			
116,316,178 90	52,268,531 77	»	3,934,110 71	»	139,490,636 71	26,558,401 22	168,584,710 67			
260,512,728 43	4,839,482 25	»	65,352,210 68	»	»	»	265,352,210 68			
376,828,907 33	57,108,014 02	»	69,286,321 39	»	139,490,636 71	26,558,401 22	433,936,921 35			
829,480,925 26	82,962,432 88	8,055 25	72,396,528 28	4,926,872 33	139,490,636 71	359,990,983 05	912,451,413 39			
»	82,970,488 13	»	»	»	304,408,494 09	»	»			
528,472,138 94	»	»	»	»	»	»	528,472,138 94			
1,357,953,064 20	»	»	»	»	»	»	1,440,923,552 33			

GEWONE DIENST.

Oorspronkelijke begrotingen	fr.	813,893,599 92
Overdrachten (Art. 30 der wet van 15 Mei 1846.)		170,141 39
TOTAAL	fr.	813,763,741 31
Aanvullende kredieten (Art. 3 van het wetsontwerp)		3,110,206 89
TE ZAMEN	fr.	816,873,948 20

Waarvan af te trekken :		
1° op het eerstvolgend dienstjaar overgedragen kredieten	fr.	4,926,872 33
2° Geschrapte kredieten		333,432,583 83
		338,359,456 16

BEDRAG DER UITGAVEN fr. 478,514,492 04

TABEL C.

Art. 7 van het wetsontwerp.

UITKOMST
VAN DE DEFINITIEVE BEGROOTINGEN OVER HET DIENSTJAAR 1914.

A. — GEWONE DIENSTEN.

Gewone ontvangsten van het dienstjaar 1914	fr.	520,687,002 23
Gewone uitgaven van het dienstjaar 1914		478,514,492 04
		42,172,510 19
EXCEDENT VAN ONTVANGSTEN (BATIG SALDO).	fr.	42,172,510 19

B. — BUITENGEWONE DIENSTEN.

Buitengewone en bijzondere middelen	fr.	303,067,434 70
Uitgaven voor buitengewone diensten		433,936,921 35
		130,869,486 65
EXCEDENT VAN UITGAVEN.	fr.	130,869,486 65

C. — UITZONDERLIJKE ONTVANGSTEN.

Vastgesteld bedrag	fr.	242,175,336 09
------------------------------	-----	----------------

D. — GEWONE EN BUITENGEWONE DIENSTEN EN UITZONDERLIJKE ONTVANGSTEN
 SAMEN.

Ontvangsten.

Gewone diensten	fr.	520,687,002 23
Buitengewone diensten		303,067,434 70
Uitzonderlijke ontvangsten		242,175,336 09
		1,065,929,773 02

Uitgaven.

Gewone diensten	fr.	478,514,492 04
Buitengewone diensten		433,936,921 35
		912,451,413 39

EXCEDENT VAN DE ONTVANGSTEN OP DE UITGAVEN.	fr.	153,478,359 63
---	-----	----------------

Omslagen als volgt :

Gewone diensten (excedent van ontvang- sten) fr.	42,172,510 19	
Uitzonderlijke ontvang- sten)	242,175,336 09	
	<hr/>	284,347,846 28
Buitengewone diensten (excedent van uit- gaven fr.	130,869,486 65	
	<hr/>	153,478,359 63
Daar echter het dienstjaar 1913 sluit met een excedent van uitgaven ten bedrage van fr.		528,472,138 94
dat, zooals dit voorzien is bij het ontwerp van wet tot regeling van dit dienstjaar, in buitengewone uitgave dient gebracht op het daaraanvolgende dienstjaar, zoo sluit dan ten laatste dienstjaar 1914 met een excedent van uitgaven		
groot fr.		<hr/>
		374,993,779 31

Als volgt verdeeld :

Buitengewone diensten (excedenten van uitgaven. fr.	931,220,330 44	
Gewone diensten. —		
Boni's fr.	314,051,215 04	
Uitzonderlijke ontvang- sten	242,175,336 09	
	<hr/>	556,226,551 13
	<hr/>	374,993,779 31

TABLE DES MATIÈRES

	Pages.
EXPOSÉ DES MOTIFS	1-2
PROJET DE LOI	3-19

BUDGET DÉFINITIF DE L'EXERCICE 1914.

Tableau <i>A.</i> Budget définitif des recettes	22-23
— <i>B.</i> Budget définitif des dépenses	26-27
— <i>C.</i> Résultat des Budgets définitifs	28-29

BLADWIJZER

	Bladz.
MENORIE VAN TOELICHTING	1-2
WETSONTWERP	3-19

EINDBEGROOTING OVER HET DIENSTJAAR 1914.

Tabel <i>A.</i> Eindbegrooting der ontvangsten	32-35
— <i>B.</i> Eindbegrooting der uitgaven	36-37
— <i>C.</i> Uitslag der eindbegrootingen	38-39
